

**AN ANALYSIS OF CODE MIXING TYPES USED IN
“WARNA CINTA IMPIAN” FILM: A
SOCIOLINGUISTIC APPROACH**

THESIS



**By:
Noveri Caran
141210027**

**ENGLISH DEPARTEMENT
FAKULTY OF SOCIAL AND HUMANITIES
UNIVERSITY OF PUTERA BATAM
YEAR 2018**

**AN ANALYSIS OF CODE MIXING TYPES USED IN
“WARNA CINTA IMPIAN” FILM: A
SOCIOLINGUISTIC APPROACH**

THESIS

**Submitted in partial fulfillment of the requirements for the degree of Sarjana
Sastra**



**By
Noveri Caran
141210027**

**ENGLISH DEPARTEMENT
FAKULTY OF THE HUMANITIES
UNIVERSITY OF PUTERA BATAM
YEAR 2018**

SURAT PERNYATAAN

Dengan ini saya menyatakan bahwa:

1. Skripsi ini adalah asli dan belum pernah diajukan untuk mendapatkan gelar akademik (sarjana, dan/atau magister), baik di UniversitasPutera Batammaupun di perguruan tinggi lain;
2. Skripsi ini adalah murni gagasan, rumusan, dan penelitian saya sendiri, tanpa bantuan pihak lain, kecuali arahan pembimbing;
3. Dalam skripsi ini tidak terdapat karya atau pendapat yang telah ditulis atau dipublikasikan orang lain, kecuali secara tertulis dengan jelas dicantumkan sebagai acuan dalam naskah dengan disebutkan nama pengarang dan dicantumkan dalam daftar pustaka;
4. Pernyataan ini saya buat dengan sesungguhnya dan apabila di kemudian hari terdapat penyimpangan dan ketidakbenaran dalam pernyataan ini, maka saya bersedia menerima sanksi akademik berupa pencabutan gelar yang telah diperoleh, serta sanksi lainnya sesuai dengan norma yang berlaku di perguruan tinggi.

Batam, 16 Maret 2018

Yang membuat pernyataan,

Materai
60000

Noveri Caran
141210027

DECLARATION OF THE THESIS ORIGINALITY

I, Noveri Caran, NPM No.141210027

Here by declare that this thesis entitles

AN ANALYSIS OF CODE MIXING TYPES USED IN “WARNA CINTA IMPIAN” FILM: A SOCIOLINGUISTIC APPROACH

Is the real work of myself and I realize this thesis has never been published in other media before, partially or entirely, in the name of mine or others.

Batam, 16 March 2018

Noveri Caran

141210027

**AN ANALYSIS OF CODE MIXING TYPES USED IN
“WARNA CINTA IMPIAN” FILM: A
SOCIOLINGUISTIC APPROACH**

THESIS

Submitted in Partial Fulfillment of the Requirements for the Degree of Sarjana
Sastra

**By
Noveri Caran
141210027**

This thesis has been submitted on the date as indicated below

Batam, 16 March 2018

**Nurma Dhona Handayani, S.Pd., M.Pd
Advisor NIDN: 1001058701**

ACKNOWLEDGMENT

All praise to Allah the lord is merciful and compassionate researcher who has been in completing this thesis entitled “An Analysis of Code Mixing Type Used in “Warna Cinta Impian” Film: A Sociolinguistic Approach. The researcher would like to say thanks to his beloved father and mother for the love inspiring and blessing given his endlessly in taking this undergraduate program. The researcher wishes to express his gratitude and appreciation to Mrs. Nurma Dhona Handayani, S.Pd., M.Pd. as his advisor who has contributed her ideas and time in arranging this thesis.

Furthermore, the researcher would like to express here sincere gratitude to all people who involve both directly and indirectly especially to:

1. Dr. Nur Elfi Husda, S.Kom., M.SI., Rector of Putera Batam University
2. Suhardianto, S.Hum., M.Pd., Dean of Faculty of Putera Batam University
3. Afriana, S.S., M.Pd., as Head of English Department of Putera Batam
4. All lecturers of English Department, for their knowledge, motivation and suggestion during my study at Putera Batam University
5. All of friends who are studying at Putera Batam University which have given spirit and friendship to the researcher.

May God given mercy, peace and love for them. Amin

Batam, 09 February 2018

Noveri Caran
141210027

ABSTRAK

Penelitian ini merupakan sebuah analysis pendekatan sociolinguistik mengenai tipe campur kode yang di gunakan dalam film "Warna Cinta Impian". Teori yang di gunakan adalah campur code dalam dua bahasa yang di kemukakan oleh Piter Muysken (2005) yang terdiri dari tiga tipe campur kode yaitu sisipan, alternasi, dan leksikalisasi kongruen . Peneliti membatasi masalah yaitu sisipan dan kelas kata yang di sisipan dalam ucapan-ucapan toko film "Warna Cinta Impian". Tujuan dari penelitian ini adalah untuk menganalisis, menemukan, dan menyimpulkan tipe sisipan dan alasannya yang terjadi di "Warna Cinta Impian" film. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif dengan menggunakan film "Warna Cinta Impian" sebagai objeknya. Data-data dikumpulkan melalui observasi non-partisipan. Hasil penelitian ditampilkan dengan metode informal. Peneliti menemukan sisipan kata paling banyak dan sisipan idiom paling sedikit. Peneliti juga menemukan kata benda paling banyak dalam sisipan kata di dalam campur kode.

Kata kunci: *sociolinguistik, campur kode, sisipan*

ABSTRACT

This research is an analysis of sociolinguistic approach concerning the type of code mixing used in the film “Warna Cinta Impian”. The theory that is used is mixed code in the two languages put forward by Piter Muysken (2005) which consists of three types of mixed code that is the insertion, alternation, and congruent lexicalization. Researcher limits the problem of insertions and word categories that are inserted in the utterance of “Warna Cinta Impian” film. The purpose of this research to analyze, find and conclude the type of insertion and reasons that occur in the film “Warna Cinta Impian”. This research is a qualitative research by using “Warna Cinta Impian” film as its object. The data were collected through non-participant observation. The results of the this research are presented by formal and informal methods. Researcher finds the most word inserts and the least idiom inserts. Researcher also finds the most nouns in the word inserts in the code-mixing.

Keywords: Sociolinguistic, Code-mixing, Insertion

MOTTO AND DEDICATION

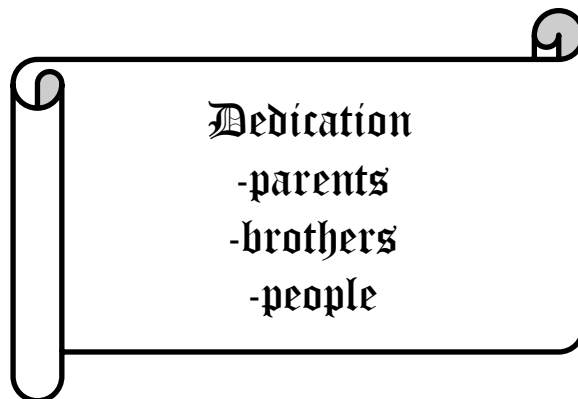
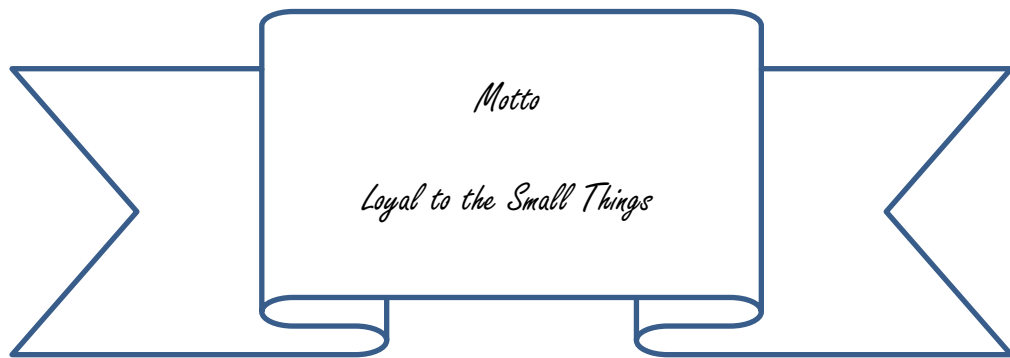


TABLE OF CONTENTS

COVER PAGE	i
TITLE PAGE	ii
<i>SURAT PERNYATAAN</i>	iii
DECLARATION.....	iv
APPROVAL PAGE	v
ACKNOWLEDGMENT	vi
<i>ABSTRAK</i>	vii
ABSTRACT	viii
MOTTO AND DEDICATION.....	ix
TABLE OF CONTENTS.....	x
LIST OF FIGURE	xii
LIST OF TABLE.....	xiii
CHAPTER I INTRODUCTION.....	1
1. 1 Background of Research	1
1. 2 Identification of the Problem	5
1. 3 Limitation of the Problem	6
1. 4 Formulation of the Problem.....	6
1. 5 Objective of the research.....	7
1. 6 Significance of the research.....	7
1. 7 Definition of Key Terms	8
CHAPTER II REVIEW OF RELATED LITERATURES AND THEORETICAL FRAMEWORK	9
2. 1 Sociolinguistics	9
2. 2 Code switching	10
2. 3 Code mixing.....	12
2.3.1 The Forms of Code Mixing	14
2. 5 Previous Study.....	19
2. 6 Theoretical Framework.....	21

CHAPTER III METHODOLOGY OF THE RESEARCH	23
3. 1 Research Design	23
3. 2 Object of the research.....	24
3. 3 Method of Collecting Data	24
3. 4 Method of Analyzing Data	26
3. 5 Method of Presenting Research Results.....	28
 CHAPTER IV RESEARCH ANALYSIS AND FINDING	 29
4. 1 Research Analysis	29
4. 2 Findings.....	45
 CHAPTER V CONCLUSION AND SUGGESTION	 55
5.1 Conclusion	55
5.2 Suggestion	56
 Bibliography	 58
 APPENDICES	
Appendix 1. Data Transcription	
Appendix 2. Classification of data	
1). Insertion of Words	
2). Insertion of Phrases	
3). Insertion of Clauses	
4). Insertion of Hybrids	
5). Insertion of Idioms	
Appendix 3. Biography	
Appendix 4. Izin Meneliti	

LIST OF FIGURE

Figure: 2.1 Theoretical Framework.....	21
--	----

List of Table

Table 4.1 Insertion form and word category from data.....	36
Table 4.2 Insertion form and phrase category from data.....	39
Table 4.3 Insertion form and word category from data.....	41
Table 4.4 Insertion form from data.....	44